

Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 286500082600/0099

uzatvorená podľa ustanovenia § 50a a nasl. a § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.
Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
Osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Michal Daniel, zástupca riaditeľa sekcie dopravy
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453
IČO: 00603481

(ďalej len „**budúci povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

TERMMING, a.s.

Sídlo: Jarošova 2961/1, 831 03 Bratislava
Zastúpená: Ing. Martin Žigo, člen predstavenstva
Ing. Miroslav Pajchl, člen predstavenstva
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK45 1100 0000 0026 2000 4693
IČO: 35972254
DIČ: 2022102126
IČ DPH: SK2022102126

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3779/B

(ďalej len „**budúci oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivito „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare).

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Budúci povinný z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľnosti v katastrálnom území Vrakuňa, v okrese Bratislava II, v obci Bratislava-mestská časť Vrakuňa:

pozemky registra E-KN

parcelné číslo 281/1 – orná pôda o výmere 1904 m², zapísanom na liste vlastníctva č. 1 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom,
parcelné číslo 9-74 – záhrada o výmere 388 m²,
parcelné číslo 9-75 – orná pôda o výmere 890 m²,
parcelné číslo 200 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 315 m²,
parcelné číslo 1-249/2 – orná pôda o výmere 231 m²,
parcelné číslo 1-250 – orná pôda o výmere 2650 m²,
parcelné číslo 1-251 – orná pôda o výmere 2327 m²,
parcelné číslo 258/11 – ostatná plocha o výmere 2967 m²,
parcelné číslo 261/2 – orná pôda o výmere 654 m²,
parcelné číslo 261/4 – orná pôda o výmere 106 m²,
parcelné číslo 261/5 – orná pôda o výmere 522 m²,
parcelné číslo 262/3 – orná pôda o výmere 507 m²,
parcelné číslo 262/4 – orná pôda o výmere 1060 m²,
parcelné číslo 262/6 – záhrada o výmere 1146 m²,
parcelné číslo 263 – orná pôda o výmere 1877 m²,
parcelné číslo 264/1 – orná pôda o výmere 1231 m²,

parcelné číslo 264/2 – orná pôda o výmere 1337 m²,
parcelné číslo 265 – orná pôda o výmere 2275 m²,
parcelné číslo 266 – orná pôda o výmere 956 m²,
parcelné číslo 268/1 – orná pôda o výmere 1600 m²,
parcelné číslo 269/1 – orná pôda o výmere 2301 m²,
parcelné číslo 269/2 – orná pôda o výmere 2287 m²,
parcelné číslo 270 – orná pôda o výmere 4860 m²,
parcelné číslo 271/1 – orná pôda o výmere 5223 m²,
parcelné číslo 271/2 – orná pôda o výmere 5154 m²,
parcelné číslo 272/1 – orná pôda o výmere 2897 m²,
parcelné číslo 272/2 – orná pôda o výmere 1448 m²,
parcelné číslo 272/3 – orná pôda o výmere 1449 m²,
parcelné číslo 273 – orná pôda o výmere 5417 m²,
parcelné číslo 274/1 – orná pôda o výmere 3187 m²,
parcelné číslo 274/2 – orná pôda o výmere 3155 m²,
parcelné číslo 274/4 – orná pôda o výmere 3429 m²,
parcelné číslo 275 – orná pôda o výmere 3010 m²,
parcelné číslo 277 – orná pôda o výmere 945 m²,
parcelné číslo 278 – orná pôda o výmere 770 m²,
parcelné číslo 279 – orná pôda o výmere 631 m²,
parcelné číslo 302 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1701 m²,
parcelné číslo 304 – orná pôda o výmere 977 m²,
parcelné číslo 305/1 – orná pôda o výmere 707 m²,
parcelné číslo 305/2 – orná pôda o výmere 469 m²,
parcelné číslo 305/3 – orná pôda o výmere 534 m²,
parcelné číslo 306 – orná pôda o výmere 840 m²,
parcelné číslo 307 – orná pôda o výmere 719 m²,
parcelné číslo 308 – orná pôda o výmere 510 m²,
parcelné číslo 309/1 – orná pôda o výmere 218 m²,
parcelné číslo 309/2 – orná pôda o výmere 200 m²,
parcelné číslo 310/1 – orná pôda o výmere 180 m²,
parcelné číslo 310/2 – orná pôda o výmere 72 m²,
parcelné číslo 311/1 – orná pôda o výmere 41 m²,
parcelné číslo 311/2 – orná pôda o výmere 9 m²,
parcelné číslo 315/2 – orná pôda o výmere 229 m²,
parcelné číslo 321/3 – orná pôda o výmere 116 m²,
parcelné číslo 340/3 – ostatná plocha o výmere 485 m²,
parcelné číslo 381/1 – ostatná plocha o výmere 3593 m²,
parcelné číslo 1-424/2 – orná pôda o výmere 576 m²,
parcelné číslo 1-425/1 – orná pôda o výmere 420 m²,
parcelné číslo 1-425/2 – orná pôda o výmere 1153 m²,
parcelné číslo 1-426 – orná pôda o výmere 1311 m²,
parcelné číslo 1-427 – orná pôda o výmere 1496 m²,
parcelné číslo 1-440 – ostatná plocha o výmere 181 m²,
parcelné číslo 9-763/4 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 87 m²,
parcelné číslo 764/3 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 33 m²,
parcelné číslo 764/10 – záhrada o výmere 325 m²,

zapísaných na liste vlastníctva č. 270 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom,
pozemky registra C-KN

parcelné číslo 1187/2 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1893 m², zapísanom na liste vlastníctva
č. 1 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom,
parcelné číslo 1126/2 – ostatná plocha o výmere 391 m²,
parcelné číslo 1126/5 – ostatná plocha o výmere 231 m²,
parcelné číslo 1148/6 – ostatná plocha o výmere 484 m²,
zapísaných na liste vlastníctva č. 270 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom,
parcelné číslo 631/89 – ostatná plocha o výmere 1759 m²,
parcelné číslo 631/94 – ostatná plocha o výmere 426 m²,
parcelné číslo 631/121 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 320 m²,

parcelné číslo 1150/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 9201 m²,
parcelné číslo 1161/7 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 194 m²,
parcelné číslo 1170/14 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 424 m²,
parcelné číslo 1171/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 4081 m²,
parcelné číslo 1171/3 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 230 m²,
parcelné číslo 1171/5 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 869 m²,
parcelné číslo 1172 – ostatná plocha o výmere 1358 m²,
parcelné číslo 1193/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1569 m²,
parcelné číslo 1193/6 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 110 m²,
parcelné číslo 1193/9 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 151 m²,
parcelné číslo 1205/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 9018 m²,
parcelné číslo 3556/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 12601 m²,
parcelné číslo 3560 – ostatná plocha o výmere 2677 m²,
parcelné číslo 3562/1 – ostatná plocha o výmere 14776 m²,
parcelné číslo 3594 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 4691 m²,
parcelné číslo 3605/2 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2456 m²,
parcelné číslo 3607/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 4251 m²,
parcelné číslo 3608 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1263 m²,
parcelné číslo 3610/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 3310 m²,
parcelné číslo 3610/2 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1958 m²,
parcelné číslo 3624/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1407 m²,
parcelné číslo 3628/2 – ostatná plocha o výmere 203 m²,
parcelné číslo 3629/1 – ostatná plocha o výmere 291 m²,
parcelné číslo 3630/1 – ostatná plocha o výmere 449 m²,
parcelné číslo 3630/2 – ostatná plocha o výmere 81 m²,
parcelné číslo 3633 – ostatná plocha o výmere 25 m²,
parcelné číslo 3635/2 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1660 m²,
parcelné číslo 3635/3 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 616 m²,
parcelné číslo 3636/2 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 4079 m²,
parcelné číslo 3636/3 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 380 m²,
parcelné číslo 3637/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 883 m²,
parcelné číslo 3637/3 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 308 m²,
parcelné číslo 3637/5 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2665 m²,
parcelné číslo 3642/1 – ostatná plocha o výmere 984 m²,
parcelné číslo 3642/4 – ostatná plocha o výmere 212 m²,
parcelné číslo 3647 – ostatná plocha o výmere 540 m²,
parcelné číslo 3648/170 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 388 m²,
parcelné číslo 3648/171 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 57 m²,
parcelné číslo 3648/173 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 96 m²,
parcelné číslo 3653/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 138 m²,
parcelné číslo 3653/3 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 195 m²,
parcelné číslo 3653/5 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 647 m²,
parcelné číslo 3667/1 – ostatná plocha o výmere 326 m²,
parcelné číslo 3667/2 – ostatná plocha o výmere 64 m²,
parcelné číslo 3667/4 – ostatná plocha o výmere 129 m²,
parcelné číslo 3668/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1923 m²,
parcelné číslo 3668/3 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 360 m²,
parcelné číslo 3668/4 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 174 m²,
parcelné číslo 3668/5 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 244 m²,
parcelné číslo 3679/2 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 377 m²,
parcelné číslo 3679/3 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 315 m²,
parcelné číslo 3684/2 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1378 m²,
parcelné číslo 3688/3 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1653 m²,
parcelné číslo 3688/5 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 216 m²,
parcelné číslo 3692/3 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2891 m²,
parcelné číslo 3701/3 – ostatná plocha o výmere 895 m²,
zapísaných na liste vlastníctva č. 1095 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom,
parcelné číslo 1173/8 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1294 m²,

zapísanom na liste vlastníctva č. 1517 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, parcelné číslo 1144 – ostatná plocha o výmere 6051 m², zapísanom na liste vlastníctva č. 3919 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, (ďalej ako „nehnutelnosť“ v príslušnom tvare).

2. Táto zmluva sa uzatvára v nadväznosti na žiadosť budúceho oprávneného z vecného bremena, ktorý požiadal o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena pre účely stavebného konania podľa príslušných ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a zabezpečenie vecného bremena pre uloženie SO 01 Primárne rozvody tepla k stavbe „**Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia rozvodov tepla v Bratislave-Vrakuňa**“, nachádzajúcej sa na nehnuteľnosti uvedenej v odseku 1. tohto článku zmluvy (ďalej ako „primárne rozvody tepla“ v príslušnom tvare).

Článok II. Predmet zmluvy

Zmluvné strany sa dohodli, že na základe tejto zmluvy v budúcnosti uzatvoria zmluvu o zriadení vecného bremena, ktorej náležitosti sú špecifikované v nasledujúcich ustanoveniach tejto zmluvy.

Článok III. Podmienky uzatvorenia a náležitosti budúcej zmluvy

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že bezprostredne po vybudovaní primárnych rozvodov tepla a ich geodetickom zameraní, najneskôr však do 15 dní pred vydaním kolaudačného rozhodnutia na primárne rozvody tepla na nehnuteľnosti uvedenej v článku I. odseku 1. tejto zmluvy uzatvoria zmluvu o zriadení vecného bremena s týmito podstatnými náležitosťami:
 - 1.1. Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje zriadiť na nehnuteľnosti uvedenej v článku I. odseku 1. tejto zmluvy vecné bremeno v prospech budúceho oprávneného z vecného bremena spočívajúce v povinnosti budúceho povinného z vecného bremena strpieť na časti nehnuteľnosti:
 - a) zriadenie a uloženie primárnych rozvodov tepla,
 - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie primárnych rozvodov tepla v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena po ich vybudovaní,
 - c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie primárnych rozvodov tepla na nehnuteľnostitak, ako je vyznačené v kópii katastrálnej mapy. Kópia katastrálnej mapy je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
 - 1.2. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzavrie na dobu neurčitú s tým, že výmera nehnuteľnosti zaťaženej vecným bremenom bude určená v zmluve o zriadení vecného bremena v súlade s príslušným geometrickým plánom podľa odseku 5. tohto článku zmluvy.
 - 1.3. Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriadi za odplatu určenú znaleckým posudkom. Vyhotovenie znaleckého posudku zabezpečí budúci oprávnený z vecného bremena na vlastné náklady.
 - 1.4. Správne poplatky za vklad práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností bude znášať budúci oprávnený z vecného bremena.
 - 1.5. Návrh na vklad práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností podá budúci povinný z vecného bremena po uhradení konečnej výšky jednorazovej odplaty za vecné bremeno a prípadných sankcií vyplývajúcich zo zmluvy o zriadení vecného bremena.
 - 1.6. Na zánik vecného bremena sa vzťahuje ustanovenie § 151p zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare). Budúci povinný z vecného bremena bude oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy o zriadení vecného bremena, ak dôvod zriadenia vecného bremena zanikne tým, že zaniknú primárne rozvody tepla alebo

ak výkonom vecného bremena bude vznikať budúcemu povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda, alebo ak budúci povinný z vecného bremena bude predmet zmluvy potrebovať na plnenie samosprávnych funkcií.

2. Predbežnú odplatu za vecné bremeno vo výške **16990,50 €** (slovom šesťnásťtisícdeväťstodeväťdesiat eur päťdesiat centov) sa budúci oprávnený z vecného bremena zaväzuje uhradiť do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet budúceho povinného z vecného bremena, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol 2865000826.
3. Konečná výška jednorazovej odplaty za vecné bremeno bude určená na základe znaleckého posudku podľa odseku 1. bodu 1.3. tohto článku zmluvy po predložení porealizačného zamerania a z neho vyplývajúceho geometrického plánu na vyznačenie vecného bremena a bude uvedená v zmluve o zriadení vecného bremena. Zmluvné strany sa zaväzujú medzi sebou uhradiť prípadný zistený rozdiel medzi konečnou výškou jednorazovej odplaty za vecné bremeno vyplývajúcou zo znaleckého posudku a predbežnou jednorazovou odplatom za vecné bremeno špecifikovanou v odseku 2. tohto článku zmluvy v lehote stanovenej v zmluve o zriadení vecného bremena.
4. V prípade oneskorenej platby sa budúci oprávnený z vecného bremena zaväzuje zaplatiť aj zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté ustanovenia § 517 odseku 2 a § 545 odseku 2 Občianskeho zákonníka a budúci povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje, že na vlastné náklady zabezpečí a najneskôr však do 30 dní pred podaním návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia na primárne rozvody tepla budúcemu povinnému z vecného bremena predloží osobitný geometrický plán s vyznačením rozsahu predmetného vecného bremena na nehnuteľnosti uvedenej v článku I. odseku 1. tejto zmluvy, znalecký posudok podľa odseku 1. bodu 1.3. tohto článku zmluvy a výzvu na uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena. Ak budúci oprávnený z vecného bremena nespĺní ktorúkoľvek z povinností uvedených v predchádzajúcej vete tohto odseku v určenom termíne, budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje zaplatiť budúcemu povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 5,- € za každý deň omeškania.
6. Budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje:
 - a) dodržiavať zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - b) dodržiavať VZN č. 6/2020 hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v znení VZN č. 11/2021 hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy,
 - c) dodržiavať VZN č. 5/2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochrane drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy,
 - d) dodržiavať zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny,
 - e) dodržiavať zákon č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,
 - f) dodržiavať zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov,
 - g) dodržiavať zákon č. 305/2018 Z. z. o chránených oblastiach prírodzenej akumulácie vôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - h) dodržiavať zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov,
 - i) dodržiavať zákon č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - j) pri realizácii maximálne obmedziť znečisťovanie ovzdušia sekundárnou prašnosťou vznikajúcou pri stavebných prácach a preprave materiálu,
 - k) zriadiť, užívať a prevádzkovať primárne rozvody tepla tak, aby bol zabezpečený a umožnený zber a preprava komunálnych odpadov v dotknutej lokalite,
 - l) pri zabratí verejnej zelene v okolí drevín postupovať v zmysle STN 83 7010 (Ochrana prírody, ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie) a v zmysle Arboristického štandardu 2 – Ochrana drevín pri stavebnej činnosti voľne dostupného na webovom sídle www.slpk.sk,

- m) pri vykonávaní stavebných činností, ktorými môžu byť ohrozené, poškodené alebo zničené rastliny alebo živočíchy alebo ich biotopy, postupovať tak, aby nedochádzalo k ich zbytočnému úhynu alebo k poškodzovaniu a ničeniu v súlade s § 4 ods. 1 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny,
 - n) v prípade, že počas stavby vznikne ďalší záber zelene/manipulačný priestor, uloženie materiálu a pod. je realizátor povinný určiť presnú výmeru zaujatia verejného priestranstva a následne požiadať správcu zelene o vyjadrenie k záberu zelene,
 - o) dodržať predložený plán ochrany drevín pri stavebnej činnosti,
 - p) po ukončení prác dotknutý terén dať do pôvodného stavu nasledovne:
 - odstrániť všetky zvyšky stavebného materiálu,
 - terén vyrovnať,
 - vykonať obnovu poškodených trávnikov, tj. terén skypriť, urobiť navážku biologicky účinnej zeminy, vo vrchnej časti 20 cm od povrchu bez kameňov, skál, stavebnej sute,
 - q) vykonať výsev trávniku na celej ploche, ktorá bola súčasťou rozkopávky,
 - r) vykonávať starostlivosť o vysiatu plochu až po dobu vytvorenia súvislého trávnatého porastu – po prvej kosbe vykonanej pri výške trávneho porastu 20 cm,
 - s) po ukončení zaujatia verejného priestranstva so zúčastnenými zástupcami spoločne odovzdať a prevziať nehnuteľnosť. Odovzdanie dohodnúť so správcom zelene. Správcom zelene je oddelenie tvorby mestskej zelene Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. Upravený terén odovzdať správcovi zelene preberacím protokolom do 15 dní od ukončenia stavby. Za kvalitu úpravy zelene ručí realizátor stavby po dobu 12 mesiacov odo dňa odovzdania vlastníkovi resp. správcovi verejnej zelene,
 - t) v prípade rozkopávky miestnej komunikácie požiadať o stanovisko sekciu správy a údržby komunikácií Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy,
 - u) nahradiť časť spoločenskej hodnoty za vyrúbané dreviny formou finančnej náhrady a časť formou náhradnej výsadby na pozemkoch vo vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy,
 - v) pri realizácii náhradnej výsadby bude oddelenie tvorby mestskej zelene Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy plne súčinné pri návrhu a zabezpečení vhodných lokalít na výsadbu,
 - w) zachovať čistotu, poriadok a bezpečnosť pre okoloidúcich na dotknutom pozemku, ako i v okolí rozkopávky.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že budúci oprávnený z vecného bremena bezprostredne, najneskôr však v lehote 30 kalendárnych dní po uložení a vykonaní technických skúšok primárnych rozvodov tepla uvedie povrch nehnuteľnosti do pôvodného stavu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani k splneniu povinnosti zo strany budúceho oprávneného z vecného bremena, je budúci povinný z vecného bremena oprávnený uviesť povrch nehnuteľnosti do pôvodného stavu na náklady a riziko budúceho oprávneného z vecného bremena. Za nesplnenie povinností uvedených v prvej alebo v druhej vete tohto odseku, má budúci povinný z vecného bremena právo požadovať od budúceho oprávneného z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 17,- € za každý deň omeškania, a to až do času, kedy k splneniu týchto povinností pristúpi budúci povinný z vecného bremena podľa tohto odseku. Budúci oprávnený z vecného bremena sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe faktúry zaslanej budúcim povinným z vecného bremena. Uhradením zmluvnej pokuty sa budúci oprávnený z vecného bremena nezbaňuje povinnosti uhradiť budúcemu povinnému z vecného bremena škodu spôsobenú nemožnosťou užívať povrch nehnuteľnosti. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
8. Budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať budúcemu povinnému z vecného bremena každú zmenu (zmena sídla a pod.) ako aj všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena. Za nesplnenie tejto povinnosti má budúci povinný z vecného bremena právo požadovať od budúceho oprávneného z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 70,- €. Budúci oprávnený z vecného bremena sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe faktúry zaslanej budúcim povinným z vecného bremena.
9. V súlade s ustanovením § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že budúci povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať od budúceho oprávneného z vecného bremena náhradu škody spojenú s porušením povinností budúceho oprávneného z vecného bremena, na ktoré

sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že budúci oprávnený z vecného bremena môže postúpiť svoje práva a záväzky vyplývajúce mu z tejto zmluvy na tretiu osobu len po predchádzajúcom písomnom súhlase budúceho povinného z vecného bremena.

Článok IV. Doručovanie

1. Písomnosti si zmluvné strany budú doručovať osobne alebo poštou. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, budú miestom doručovania zmluvných strán nasledovné adresy:
 - a) Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Oddelenie dopravných povolení, Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava,
 - b) TERMMING, a.s., Jarošova 1, 831 03 Bratislava.
2. V prípade zmeny adresy uvedenej v odseku 1. tohto článku zmluvy je dotknutá zmluvná strana povinná preukázateľným spôsobom písomne oznámiť druhej zmluvnej strane takúto zmenu, inak sa akékoľvek oznámenia podľa tejto zmluvy považujú za doručené na adresu uvedenú v odseku 1. tohto článku zmluvy, resp. na adresu posledne písomne oznámenú druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť jednej zmluvnej strany podľa odseku 1. tohto článku zmluvy doručená podľa odsekov 1. a 2. tohto článku zmluvy, bude považovaná za doručenú priamo do vlastných rúk druhej zmluvnej strany, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou zmluvnej strane ako písomnosť neprevzatá druhou zmluvnou stranou; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň jej vrátenia zmluvnej strane uvedenej ako odosielateľ. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa zmluvná strana uvedená ako adresát o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že druhá zmluvná strana bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok V. Ukončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že právny vzťah založený touto zmluvou sa končí:
 - a) uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena podľa článku III. tejto zmluvy,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán, a to ku dňu určenému v dohode,
 - c) odstúpením od zmluvy budúci povinným z vecného bremena, ak budúci oprávnený z vecného bremena neuhradí predbežnú odplatu podľa článku III. odseku 2. tejto zmluvy,
 - d) odstúpením od zmluvy budúci oprávneným z vecného bremena, ak budúci oprávnený z vecného bremena nezíska stavebné povolenie na uloženie primárnych rozvodov tepla do 2 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia prejavu o odstúpení druhej zmluvnej strane a táto zmluva sa ruší ku dňu doručenia odstúpenia.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy podľa odseku 1. písmena d) tohto článku zmluvy, budúci povinný z vecného bremena vráti celú vyplatenú predbežnú odplatu budúcu oprávnenému z vecného bremena na účet budúceho oprávneného z vecného bremena uvedený v odstúpení od zmluvy.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 6-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 4 vyhotovenia pre budúceho povinného z vecného bremena a 2 vyhotovenia pre budúceho oprávneného z vecného bremena.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - a) Príloha č. 1 Kópia katastrálnej mapy

V Bratislave, dňa 05. 02. 2026

V Bratislave, dňa 27. 01. 2026

Budúci povinný z vecného bremena:

Budúci oprávnený z vecného bremena:

Hlavné mesto SR Bratislava

TERMMING, a.s.

.....
Mgr. Michal Daniel, v.r.
zástupca riaditeľa sekcie dopravy

.....
Ing. Martin Žigo, v.r.
člen predstavenstva

.....
Ing. Miroslav Pajchl, v.r.
člen predstavenstva



LEGENDA

- Hranice výzupu
- Hranice územia záberníkového loggia
- Základná kábelová sieť parciel regátu „C“
- Základná kábelová sieť parciel regátu „B“
- Čiara parkov



